WIADOMOŚCI CELNE
Nr 10
październik
2005
MINISTERSTWO FINANSÓW – SŁUŻBA CELNA • WARSZAWA 2005 • ISSN 1230 9067



Centralne obchody Dnia Służby Celnej w tym roku odbywały się w Izbie Celnej w Przemyślu. Podczas uroczystości Złoty i Srebrny Krzyż Zasługi otrzymali m.in. Pani Krystyna Urbańska Zastępca Dyrektora Departamentu Organizacji Służby Celnej MF i Pan Sławomir Pichor Zastępca Szefa Służby Celnej.

Więcej o obchodach Dnia Służby Celnej wewnątrz numeru.

WIADOMOŚCI
CELNE

REDAKCJA
Redaktor naczelny: Krystyna Urbańska
Sekretarz redakcji: Beata Zuba
Marcin Woźniczko

PROJEKT GRAFICZNY
Aleksandra Laska

Wykonawca: POLCOM

WYDAWCA
Ministerstwo Finansów – Służba Celna
Warszawa, ul.Świętokrzyska 12
www.clo.gov.pl
beata.zuba@mofnet.gov.pl
marcin.wozniczko@mofnet.gov.pl
tel.: 694 46 30
tel./fax: 694 35 02
nakład: 2500 egz.

3 Z życia służby

9 Prawo, przepisy, praktyka

9 Zarządzanie etyczne w służbie publicznej cz.II

10 Specjalne refundacje wywozowe do niektórych rodzajów wołowiny bez kości

12 Kronika kadrowa

13 Prawo i bezprawie

19 Z życia służby



Drodzy Czytelnicy

*Na co dzień zwykle myślimy o **własnych** kłopotach, o rozwiązywaniu **własnych** problemów i zmaganiu się z **własnym** życiem. Ale czasem nadchodzi czas refleksji i dostrzegamy, że nie jesteśmy „pępkiem świata", że obok nas są inni i że często zmagają się z przeciwnościami losu w walce o wiele dramatyczniejszej niż nasza własna. Dociera do nas, że bez pomocy z zewnątrz nie mają szans na zwycięstwo. W odruchu ludzkiej solidarności chcielibyśmy im pomóc, ale nie zawsze znajdujemy odpowiednią formę tej pomocy. W dzisiejszych trudnych ekonomicznie czasach trzeba często wsparcia wielu ludzi, aby uratować zdrowie i życie jednego człowieka. Bywa przecież niestety i tak, że kogoś nie stać na wykupienie ratujących życie leków czy sprzętu rehabilitacyjnego, nie mówiąc już o poddaniu się drogiej , ale niezbędnej do dalszego życia operacji np. przeszczepu.*

Pewnie dlatego powstało z jednej strony – wiele fundacji odwołujących się do serc współobywateli, z drugiej – prawo, które pozwala odpisać 1% swojego podatku z przeznaczeniem na cele charytatywne. Jest to wielka zachęta do działania na rzecz najbardziej potrzebujących i okazja, aby bez uszczerbku dla budżetu swojej rodziny pomóc innym. Potrzebna jest tylko dobra wola! OKAŻMY JĄ !

Zadajmy sobie trud i przekażmy 1% naszego podatku na rzecz fundacji, która uczciwie i rzetelnie wykorzysta fundusze dla dobra tych, którzy liczą na waszą pomoc. Niech dla nas ludzi związanych ze Służbą Celną będzie to nasza fundacja :

FUNDACJA TELONARIUS,

która znalazła się w tym roku na liście organizacji pożytku publicznego, a więc może korzystać z dobrodziejstw powołanego wcześniej rozwiązania prawnego. Pozyskane w ten sposób fundusze wspomogą budżet naszej fundacji, która i tak w całości przeznaczy je na cele statutowe, czyli przede wszystkim na ratowanie życia i zdrowia ludzi związanych z naszym środowiskiem zawodowym i ich rodzin.

NASZE PIENIĄDZE WRÓCĄ DO NAS.

Nie zmarnujmy tej okazji.

Krystyna Urbańska

P.S. Konto Fundacji:
Powszechny Bank Kredytowy S.A. w Warszawie
Oddział w Warszawie
Nr 15106000760000401020182411

21 września – Św. Mateusza – – Święto Służby Celnej

W dniu naszego święta w Ministerstwie Finansów, oddziałach, urzędach i izbach celnych odbyły się uroczyste spotkania z kierownictwem jednostek. Funkcjonariusze celni otrzymali awanse i dyplomy. Część z nas bawiła się na imprezach integracyjnych – pikniki, zawody sportowe itp. Od naszych rzeczników prasowych otrzymaliśmy dłuższe i krótsze sprawozdania z tych obchodów. Niestety, w ograniczonym objętościowo przez finanse wydaniu naszego periodyku, nie możemy zamieścić tych wszystkich sprawozdań i zdjęć. Z góry przepraszamy. Poniżej przedstawiamy, wyrywkowo, jak wyglądało to nasze święto. Ponieważ ogólnopolskie uroczystości odbyły się w Izbie Celnej w Przemyślu, zaczynamy więc od Przemyśla.

(red.).

Izba Celna w Przemyślu





W sobotę, 24 września, na rynku głównym Przemyśla odbyły się centralne obchody Dnia Służby Celnej. Była to okazja do odznaczenia zasłużonych funkcjonariuszy, ale także do przybliżenia specyfiki tej służby mieszkańcom Podkarpacia. Tegoroczne święto połączone było z uroczystym nadaniem sztandaru Izbie Celnej w Przemyślu.

Zgodnie z ceremoniałem, otwarcia uroczystości dokonał Podsekretarz Stanu Szef Służby Celnej Wiesław Czyżowicz, który powitał zgromadzonych gości– między innymi Wojewodę Podkarpackiego Jana Kurpa, Prezydenta Miasta Przemyśla Roberta Chomę, Posła na Sejm RP Wiesława Ciesielskiego, Generała Henryka Majchrzaka Komendanta BOSG, kadrę kierowniczą Służby Celnej, wszystkich funkcjonariuszy, a także mieszkańców miasta. Szef Służby Celnej w swoim przemówieniu podsumował krótko miniony rok, podkreślając, iż był to czas wytężonej pracy, gdyż odpowiedzialność za wykonywane zadań na wschodniej granicy Polski była jednocześnie odpowiedzialnością za sprawną kontrolę, bezpieczeństwo i ochronę polskiego i unijnego rynku. Dodał, iż dla wielu funkcjonariuszy był to jednocześnie bolesny okres alokacji. Nowe zadania, restrukturyzacja i przemieszczanie kadr w Służbie Celnej wymagały wzmożonego wysiłku i wielkiego zaangażowania wszystkich celników.

Następnie nastąpiło uroczyste poświęcenie i przekazanie sztandaru oraz odznaczenie zasłużonych funkcjonariuszy. Postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej za wzorowe i wyjątkowo sumienne wykonywanie obowiązków nadano Złoty Krzyż Zasługi Pani Krystynie Urbańskiej, Zastępcy Dyrektora Departamentu Organizacji Służby Celnej. Nadane zostały także Srebrne oraz Brązowe Krzyże Zasługi. Decyzją Ministra Finansów nadano odznaki honorowe „Zasłużony dla Służby Celnej". Nie zabrakło również awansów na wyższe stopnie służbowe. Bardzo miłym akcentem uroczystości było uhonorowanie odznaką „Zasłużony dla Izby Celnej w Przemyślu" emerytowanych dyrektorów Urzędu Celnego w Przemyślu, Pana Eustachego Bylińskiego oraz Pana Stanisława Sławińskiego.

Po zakończeniu uroczystości głównych, Szef Służby Celnej zaprosił wszystkich do wzięcia udziału w pikniku z okazji Dni Otwartych Izby Celnej w Przemyślu. Funkcjonariusze przemyskiej izby przygotowali mnóstwo atrakcji, między innymi wystawę osiągnięć w walce z przemytem, pokazy tresury psów oraz pokaz użycia środków przymusu bezpośredniego przedstawiony przez funkcjonariuszy Grup Mobilnych.

Małgorzata Eisenberger-Blacharska
Rzecznik Prasowy
IC Przemyśl

Izba Celna w Gdyni





W dniu Święta Służby Celnej w Izbie Celnej w Gdyni uczestniczyliśmy we mszy świętej w intencji funkcjonariuszy celnych odprawionej przez Archidiecezjalnego Duszpasterza Pracowników Służby Celnej w Archidiecezji Gdańskiej. Ks. Prałat Henryk Lew-Kiedrowski został powołany dekretem w sierpniu br. W ramach obchodów Święta Służby Celnej w województwie pomorskim w dniu 16 września br. odbyły się uroczystości w Urzędzie Miasta Słupska organizowane przez Prezydenta Słupska Pana Macieja Kobylińskiego oraz w dniu 21 września w Urzędzie Wojewódzkim w Gdańsku organizowane przez Wojewodę Pomorskiego Pana Cezarego Dąbrowskiego.

Jolanta Twardowska
Rzecznik Prasowy IC w Gdyni

Izba Celna w Kielcach





W Kielcach obchody Święta Służby Celnej były wyjątkowo radosne, z uwagi na możliwość poznania się pracowników nowo powstałej Izby, Urzędu i Oddziałów Celnych w Kielcach, Starachowicach i Sandomierzu. Gość honorowy, ale i zarazem gospodarz uroczystego spotkania p.o. Dyrektora Jan Sobieski wyraził swoje uznanie dla pracy wszystkich funkcjonariuszy i pracowników oraz zachęcił do dalszej współpracy.

Wiesława Dróżdż
Rzecznik Prasowy IC w Kielcach

Izba Celna w Katowicach





Dzień Służby Celnej obchodzono w Izbie Celnej w Katowicach w różnoraki sposób. Celnicy z Oddziału Celnego w Częstochowie wraz ze swymi kolegami, którzy na co dzień pełnią służbę w Oddziale Celnym w Dąbrowie Górniczej, zorganizowali imprezę plenerową we Włodowicach .

Zupełnie inny charakter miała impreza, na której bawili się celnicy z Oddziału Celnego w Tychach wraz ze swoimi kolegami z zaprzyjaźnionych jednostek Izby Celnej w Katowicach. Zabawę zorganizowano w Ustroniu –Hermanicach. Na długo również zapamiętają pewnie swoje święto funkcjonariusze Urzędu Celnego w Gliwicach, którzy z tej szczególnej okazji wzięli udział w dwudniowym wyjeździe wypoczynkowo-rekreacyjnym do Szczytnej koło Dusznik Zdroju.

Aldona Węgrzynowicz
IC Katowice

Izba Celna w Olsztynie





Rekordowa liczba funkcjonariuszy Izby Celnej w Olsztynie otrzymała awanse na wyższe stopnie i stanowiska. Z okazji Dnia Służby Celnej nominacje otrzymało ponad 180 celników. Święto administracji celnej w olsztyńskiej Izbie, jak tradycyjnie co roku, uświetnił nawigacyjny rajd samochodowy. W ósmej już edycji imprezy wzięło udział prawie 70 osób. Głównym zadaniem rajdowiczów jest dojechanie do celu na podstawie otrzymanej mapy. W tym roku w klasie otwartej wygrała załoga z kierowcą Piotrem Draszkiem, zaś w klasie mistrzowskiej wygrał Wiesław Paluch.

Ryszard Chudy
Rzecznik Prasowy IC w Olsztynie

Izba Celna w Opolu





19 września 2005 r. mieliśmy zaszczyt gościć w opolskiej Izbie Celnej Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Finansów Szefa Służby Celnej Pana Wiesława Czyżowicza. Spotkanie nasze zbiegło się z obchodami Dnia Celnika, który przypada na dzień 21 września i choć miało charakter roboczy, podsumowujący dotychczasową pracę naszej nowej placówki, dla funkcjonariuszy tej Izby było wyjątkowe. W tym dniu z rąk Pana Ministra Wiesława Czyżowicza nominację na Dyrektora Izby Celnej w Opolu otrzymał Pan Andrzej Begiński, który od początku brał czynny udział w tworzeniu tej placówki. W spotkaniu wzięła udział również Wojewoda Opolski Pani Elżbieta Rutkowska, która złożyła życzenia nowo powołanemu Dyrektorowi oraz wszystkim funkcjonariuszom celnym, życząc dalszych sukcesów w pracy zawodowej i życiu osobistym.

Beata Kochanek
Rzecznik Prasowy IC w Opolu

Izba Celna w Toruniu





21 września toruńscy celnicy po raz kolejny obchodzili swoje święto przypadające na dzień Świętego Mateusza, patrona celników. Z tej okazji w czwartek 22 września odbyły się uroczyste obchody Dnia Służby Celnej w Izbie Celnej w Toruniu, po raz pierwszy przygotowane zgodnie z ceremoniałem służby. Wyróżniający się funkcjonariusze z rąk Dyrektora Izby Celnej Jerzego Drogosia otrzymywali awanse, dyplomy i odznaczenia.

Podczas uroczystości odznakę –Zasłużony dla Służby Celnej wręczono p. Wiesławowi Korthalsowi, Dyrektorowi Urzędu Celnego w Toruniu w latach 1994-1998.

Agata Radziejewska
Rzecznik Prasowy IC w Toruniu

Izba Celna w Poznaniu





Obchody związane z dniem 21.09. w poznańskiej Izbie Celnej rozpoczęły się w dniu 17.09. kiedy to Dyrektor IC p. Cz. Szymaniak w samo południe rozpoczął piknik dla funkcjonariuszy i pracowników wraz rodzinami i najbliższymi. W tym roku bawiliśmy się nad Maltą w sercu Poznania.

20.09. zgodnie z kilkunastoletnią już tradycją ks. kanonik Piotr Bydałek – duszpasterz Wielkopolskiej Służby Celnej – odprawił uroczystą mszę św.

W dniu 26. 09. nastąpiło uroczyste wręczenie awansów oraz listów gratulacyjnych. Honorowym gościem tego miłego spotkania był p. Jan Witczak, który w Służbie Celnej przepracował ponad 40 lat. Został on wyróżniony odznaką „Zasłużony dla Służby Celnej".

Bożena Adler
Rzecznik Prasowy IC w Poznaniu

Izba Celna we Wrocławiu





Święto Służby Celnej było okazją do spotkania kadry kierowniczej wrocławskiej Izby Celnej z Wojewodą Dolnośląskim Stanisławem Łopatowskim. Wojewoda Dolnośląski podziękował celnikom za ich codzienny trud, a następnie wręczył szczególnie zasłużonym funkcjonariuszom dyplomy uznaniowe i pamiątkowe medale. Dyrektor Izby Celnej we Wrocławiu wręczył następnie dyplomy z podziękowaniem od Szefa Służby Celnej p. Wiesława Czyżowicza za wzorowe wypełnianie obowiązków służbowych oraz wkład w rozwój polskiej administracji celnej.

Arkadiusz Barędziak
Rzecznik Prasowy IC we Wrocławiu

Izba Celna w Warszawie





Jest środa 21 września około godziny 11. Funkcjonariusze Służby Celnej i Policji postawieni w stan najwyższej gotowości, bowiem jak donosi anonimowy informator po ulicach Warszawy porusza się ciężarówka zawierająca niebezpieczne półprodukty, służące do produkcji semtexu (materiału wybuchowego). Już kilka minut po zgłoszeniu Policja wraz z grupą mobilną Służby Celnej zatrzymują pojazd na ul. Świętokrzyskiej. Podczas kontroli nieoczekiwanie z piskiem opon podjeżdża czerwony samochód, jak się okazuje to obstawa ciężarówki. Z auta wyskakuje trzech uzbrojonych i agresywnych, będących pod wpływem narkotyków mężczyzn. W ciągu kilku sekund napastnicy zostają unieszkodliwieni przez funkcjonariuszy Służby Celnej, skuci kajdankami i w obstawie odwiezieni na komendę policji. Po prześwietleniu ciężarówki przez samojezdne urządzenie rentgenowskie okazuje się, że zatrzymani przewozili beczkę z bardzo niebezpieczną substancją (nie ujętą w dokumentach celnych), która mogła posłużyć grupom przestępczym lub terrorystom. To tylko niektóre z elementów jakie zaprezentowaliśmy podczas uroczystego pokazu naszych możliwości przed Ministerstwem Finansów, z okazji Święta Służby Celnej.

Dariusz Bogacz
Izba Celna w Warszawie

Dyrektorom oraz Funkcjonariuszom Celnym z grup mobilnych Izb Celnych z Białegostoku, Katowic i Warszawy składamy serdeczne podziękowania za zaangażowanie i wysiłek włożony w przygotowanie i realizację pokazu.

Witold Lisicki, Katarzyna Krawczyk

Dzień Służby Celnej w Ministerstwie Finansów





Z okazji dnia Służby Celnej w Ministerstwie Finansów funkcjonariusze celni z departamentów : Ceł, Kontroli Celnej i Akcyzowej, Podatku Akcyzowego, Organizacji Służby Celnej i Biura Komunikacji Społecznej otrzymali z rąk Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Finansów Szefa Służby Celnej p. Wiesława Czyżowicza awanse i dyplomy. W uroczystości brali udział Zastępca Szefa Służby Celnej p. Sławomir Pichor oraz kierownictwo poszczególnych departamentów i biur.

(red.).

Zarządzanie etyczne w służbie publicznej (cz.2)

„Ethics – the rules that translate characteristic ideals or ethos into everyday practice" [3, s. 1]

W przypadku funkcjonariuszy Służby Celnej, standardy ich etycznego postępowania określone zostały dwutorowo. Wymiar prawny nadany im został mocą przepisów ustawy o Służbie Celnej, wymiar etyczny natomiast, poprzez zapisy Kodeksu Etyki Funkcjonariusza Służby Celnej (określanego dalej jako Kodeks Etyki).

Podstawowe normy etyczne określające standardy zachowania funkcjonariuszy celnych zdefiniowane w ustawie o Służbie Celnej obejmują zasady: służby publicznej (służebność władzy państwowej wobec obywateli i państwa); praworządności i dbałości o wizerunek Służby; rzetelności, bezstronności, sprawności i terminowości w wypełnianiu obowiązków służbowych, racjonalnego gospodarowania środkami publicznymi, ciągłości doskonalenia, godnego zachowania w służbie i poza nią, przejrzystości, apartyjności oraz powściągliwości w publicznym wypowiadaniu poglądów politycznych, kierowania się interesem publicznym, zakazu łączenia stanowisk publicznych z inną działalnością zarobkową, lojalności wobec urzędu i przełożonych (z dochowaniem prawa do odmowy wykonania polecenia służbowego), bezinteresowności.

Gros przytoczonych zasad znalazło swoje odzwierciedlenie w zapisach Kodeksu Etyki, którego opracowanie można, zdaniem autorki tego artykułu, rozpatrywać w kategoriach podwalin dla powstania szeroko rozumianej etyki zawodowej funkcjonariuszy celnych. Kodeks Etyki tworzy ramy zgodnego z podstawowymi zasadami funkcjonowania administracji celnej postępowania funkcjonariuszy celnych. Zasadami tymi są: zasada obiektywizmu, uczciwości i profesjonalizmu [11]. Jak stanowi preambuła Strategii Działania Polskiej Administracji Celnej 2004+, funkcjonariusze Służby Celnej, działając zgodnie z zasadami Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej i z troską o dobro wspólne wszystkich obywateli, powinni zawsze zachowywać się w sposób praworządny, uczciwy i godny. W ten sposób, dobrem najwyższym dla funkcjonariusza celnego powinien być szeroko rozumiany interes publiczny, określony jako dobro wspólne wszystkich obywateli.

Kodeks Etyki odwołuje się do piętnastu wartości etycznych i standardów postępowania funkcjonariusza celnego i obejmuje: praworządność; uczciwość – jako podstawową wartość Służby Celnej; profesjonalne, rzetelne i bezstronne wykonywanie obowiązków służbowych; równość, poszanowanie godności człowieka, praw obywatela i konsumenta usług publicznych; kierowanie się interesem publicznym, a nie prywatnym; bezinteresowność; bezstronność i unikanie konfliktów interesów; przestrzeganie zakazu łączenia służby publicznej z innymi formami działalności zarobkowej; oparcie relacji służbowych na zasadach współodpowiedzialności, współpracy, równoprawności, koleżeństwie, wzajemnym szacunku i dzieleniu się doświadczeniami i wiedzą; rozwój umiejętności profesjonalnych; lojalność wobec urzędu i przełożonych (z zachowaniem prawa do odmowy wykonania polecenia służbowego, w sytuacji gdy jego wykonanie mogłoby prowadzić do popełnienia przestępstwa lub wykroczenia); racjonalne gospodarowanie powierzonymi środkami publicznymi; godne zachowanie w czasie służby i poza nią; punktualność, uprzejmość i schludność oraz dbanie o pozytywny wizerunek i prestiż Służby Celnej.

Na gruncie europejskim katalogi wartości etycznych stanowiących fundament służb publicznych definiowane są w różny sposób. Podłożem ich specyfiki są odmienne uwarunkowania narodowe, społeczne, polityczne i administracyjne, w bezpośredni sposób warunkujące naturę oraz zakres służb publicznych. Dla przykładu w Holandii brak jest oficjalnego dokumentu, który mógłby pełnić funkcje kodeksu etyki w służbie publicznej. Niemniej jednak status pracowników administracji publicznej określa się poprzez kluczowe wartości, jakimi są: bezstronność, profesjonalizm, odpowiedzialność, lojalność i przejrzystość. W Portugalii z kolei, na zasadnicze wartości służby publicznej, zdefiniowane w Kodeksie Postępowania Służby Publicznej, składają się: służba publiczna, praworządność, neutralność, odpowiedzialność, profesjonalizm i uczciwość. W przypadku Wielkiej Brytanii pryncypia służby publicznej obejmują: uczciwość, bezinteresowność, bezstronność, odpowiedzialność, otwartość i przywództwo. Mimo odmienności katalogów wartości etycznych w służbach publicznych w Europie, ich trzon w postaci głównych wartości i standardów postępowania jest zbieżny (pomimo pewnych różnic terminologicznych) i pozwala wyodrębnić wartości ogólne (charakterystyczne dla większości służb publicznych) oraz szczegółowe (kształtowane poprzez specyficzne uwarunkowania danego kraju). Do tak rozumianych wartości ogólnych w służbie publicznej zaliczyć należy: bezstronność, praworządność, rzetelność, przejrzystość, skuteczność, równość, odpowiedzialność oraz sprawiedliwość [1, s. 56; 3, s. 51-53; 10, 12]. Ponadto, wśród kluczowych wartości etycznych i standardów postępowania w służbie publicznej wyróżnić można wartości tradycyjne, odzwierciedlające zasadniczą jej misję, pośród nich przykładowo: praworządność, posłuszeństwo, lojalność, równość oraz wartości nowe. Nowe wartości artykułują kierunek, w jakim kształtowany jest nowy etos pracownika służby publicznej i w ten sposób

obejmują takie wartości, jak: przekonanie o służebnym charakterze administracji publicznej czy skuteczność działań [1, s. 57].

Jak się wydaje, Kodeks Etyki Funkcjonariusza w Służbie Celnej łączy w sobie tradycyjne wartości służby publicznej (wśród nich: praworządność, lojalność, bezstronność czy równość) z nowymi, kształtującymi nowy wizerunek funkcjonariusza Służby Celnej (służebny charakter administracji celnej czy budowa klimatu efektywnego współdziałania z innymi funkcjonariuszami). Ponadto, ujmuje wszystkie, uznane na gruncie Europejskiej Przestrzeni Administracyjnej oraz polskiej służby publicznej wartości krytyczne wyznaczające etyczne standardy postępowania funkcjonariuszy celnych. Tym samym, tworzy ramy etycznej, nowoczesnej Służby Celnej oraz podstawę dla wdrażania pozostałych, nie mniej istotnych elementarnych części systemu infrastruktury etycznej i przeorientowania dotychczasowych praktyk zarządczych w administracji celnej na zarządzanie etyczne.

Bibliografia:

1. J. Bertok: Promowanie postawy etycznej w służbie publicznej – doświadczenia państw OECD, „Służba Cywilna", Wiosna-Lato 2001, nr 2,
2. D. Długosz: Kadry w administracji publicznej, (w:) J. Hausner (red.).: Administracja publiczna, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2003,
3. Ethics in The Public Service. Current Issues and Practice, Public Management Occasional Papers, „Sigma Papers" nr 14, OECD 1996,
4. B. Kudrycka: The Changing Position and Status of civil Servants, 25th International Congress of Administrative Science, „Governance and Public Administration in the 21st Century", Athens 9-13.07.2001,
5. B. Kudrycka: Zmiany w pozycji i statusie urzędników administracji publicznej. Nowe wyzwania i trendy, „Służba Cywilna", Wiosna-Lato 2002, nr 4,
6. J. M. Pelletier: The Impact of Values within a Correctional Organization. A Human Resources Perspective. 25th International Congress of Administrative Science, „Governance and Public Administration in the 21st Century", Athens 9-13.07.2001,
7. Prèparation des Administrations Publique a L'Espace Administratif Européen, Document Sigma N° 23, OCDE 1998,
8. Principes Européens D'Administration Publique„„Sigma Papers" N° 27, OECD 1998,
9. Principes Propres à Favoriser la Gestion de L'Ethique dans le Service Public. Recommandation de L'OCDE, PUMA Note de Synthèse N° 4, Service de la Gestion Publique, Mai 1998,
10. A. Sarota: Praktyka budowania postaw etycznych w kanadyjskiej służbie cywilnej, „Służba Cywilna", Jesień-Zima 2001/2002, nr 3,
11. Strategia Działania Polskiej Administracji Celnej 2004+, wersja 5.1,
12. S. Synnerström Professionalism in Public Service Management: The Making of Highly Qualified, Efficient and Effective Public Managers, materiał dostępny pod adresem internetowym: www.oecd.org/puma/sigmaweb.

Anna Struzik
IC w Gdyni

Specjalne refundacje wywozowe do niektórych rodzajów wołowiny bez kości

W ramach wywozu do krajów trzecich wołowiny bez kości, przedsiębiorca może ubiegać się o specjalne refundacje wywozowe SER (ang.specjal export refunds) – są to najwyższe stawki refundacji, które są wypłacane wyłącznie do mięsa wołowego pochodzącego z dorosłych sztuk męskich.

Zasady ubiegania się o te refundacje są zbliżone do wymagań, jakie przedsiębiorca musi spełnić w ramach standardowej wypłaty refundacji wywozowej. Przyznanie jednak refundacji SER dla mięsa wołowego odkostnionego jest uzależnione od przestrzegania warunków przewidzianych w rozporządzeniu (EWG) nr 1964/82 dotyczących produkcji, przechowywania i transportu wołowiny bez kości. W przypadku niespełnienia tych warunków przedsiębiorca traci prawo do uzyskania refundacji wywozowej.

Do refundacji SER zgodnie z rozp.1964/82 kwalifikują się oddzielnie pakowane kawałki mięsa bez kości o przeciętnej zawartości chudego mięsa 55% lub więcej, pochodzące ze świeżych lub schłodzonych:

- tylnych ćwierci dorosłego bydła męskiego posiadające maksymalną liczbę ośmiu żeber lub ośmiu par żeber, cięte prosto lub cięciem „Pistola" o kodzie refundacyjnym CN/ERN 0201 30 00 91 00 lub,
- z nierozdzielnych lub rozdzielonych ćwierci przednich dorosłego bydła męskiego, cięte prosto lub cięciem „Pistola" o kodzie refundacyjnym CN/ERN 0201 30 00 91 20,

spełniające wymogi jakościowe zgodne z następującymi dyrektywami Nr 64/433/EWG, Nr 94/65/WE i Nr 77/99/EWG, poprzez oznaczenie mięsa owalnym znakiem przez lekarzy weterynarii.

Ponadto przedsiębiorca ubiegający się o specjalną refundację wywozową musi uzyskać zaświadczenie dla mięsa bez kości z ćwierci tylnych lub ćwierci przednich pochodzących z dorosłego bydła płci męskiej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1964/1982 , które wystawiane jest przez pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych IJHARS i potwierdzane przez Służby Celne.
Odkostnieniu może być poddane jedynie mięso posiadające zaświadczenie dotyczące wołowiny z dorosłego bydła płci męskiej uzyskane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 32/1982.

Na minimum 24 godziny przed dniem uzyskania mięsa w ramach specjalnych refundacji wywozowych przedsiębiorca powiadamia Wojewódzki Inspektorat IJHARS o intencji oddzielenia tylnych lub przednich ćwierci od kości. Zgłoszenie powinno zawierać min.:

- datę oddzielania mięsa od kości,
- opis i ilość produktów które zostaną oddzielnie zapakowane.

Przedsiębiorca ma 10 dni roboczych na dokonanie oddzielenia od kości mięsa licząc od dnia przyjęcia deklaracji intencji oddzielenia mięsa od kości.

Każdy uzyskany kawałek mięsa musi być oddzielnie zapakowany i oznaczony zgodnie z wymogami IJHARS. Pracownik IJHARS nadzorujący cały proces uzysku mięsa oznacza każdy kawałek mięsa w sposób widoczny i trwały potwierdzający typ i rodzaj mięsa (z dorosłych sztuk męskich). Elementy mięsa uzyskane w procesie odkostnienia muszą być zapakowane w kartony lub inne opakowania zbiorcze w taki sposób, aby w jednym opakowaniu znajdował się jeden rodzaj mięsa. Opakowania zbiorcze są oficjalnie pieczętowane przez pracownika IJHARS i zaopatrywane w szczegóły umożliwiające identyfikację pozbawionego kości mięsa (waga netto, typ, ilość kawałków i numer seryjny).

W pomieszczeniach gdzie wykrawa się kości oraz przycina i pakuje mięso może znajdować się jedynie mięso objęte Rozporządzeniem (WE) Nr 1964/1982 oraz wieprzowina.

Zabrania się oddzielania od kości ćwierci przednich i tylnych w tym samym czasie i w tym samym pomieszczeniu.

Specjalne refundacje wywozowe są udzielane pod warunkiem dokonania wywozu minimum 95% łącznej wagi kawałków mięsa, wyprodukowanych przez oddzielenie od kości.
Przedsiębiorca może skorzystać z opcji wywozu nie mniej niż 85% łącznej wagi kawałków mięsa wyprodukowanych przez oddzielenie od kości, w takim przypadku wypłacana refundacja specjalna ulega zmniejszeniu. Opcja ta pozwala na pozostawienie i sprzedaż na terenie Wspólnoty jednego rodzaju mięsa.

Kości, duże ścięgna, tkanka chrzęstna, części tłuszczu oraz okrawki pozostałe po oddzieleniu od kości mogą być sprzedawane na obszarze Wspólnoty.

Ostatnim etapem nadzoru pracowników IJHARS przed wywozem mięsa odkostnionego do państw trzecich jest przeprowadzenie kontroli w trakcie załadunku towaru w postaci:

- identyfikacji kartonów z protokołami kontroli uboju
- sprawdzenia oznakowania na opakowaniach
- określenia masy netto partii towaru
- zaplombowania załadowanego środka transportu
- sporządzenia protokołu z kontroli.

Służby Celne mogą przeprowadzić kontrolę bezpośrednią produktów objętych rozporządzeniem 1964/82, w trakcie której przeprowadzają kontrolę zgodności z obowiązkiem oddzielnego pakowania kawałków wołowiny bez kości.

Podstawą prawną tej kontroli jest Rozporządzenie Komisji (WE) NR 765/2002 z dnia 3 maja 2002 r. w sprawie pobierania próbek oraz przyjęcia niektórych szczegółowych zasad w związku z kontrolami bezpośrednimi kawałków wołowiny bez kości, kwalifikujących się do uzyskania refundacji wywozowych.

Do celów kontroli bezpośredniej próbki zawierają dwa pełne kartony zebrane z dwóch różnych części wysyłki. Pierwszy karton przeznaczony jest dla organu celnego, a drugi jest trzymany w rezerwie, pod nadzorem tychże organów jako tzw. „wtórnik".

Powyższe rozporządzenie ma także zastosowanie do kontroli warunku odnośnie pochodzenia kawałków mięsa bez kości dorosłych byków oraz kontroli zgodności dotyczącej minimalnej średniej zawartości chudego mięsa w kawałkach bez kości dorosłych byków łącznie z poborem próbek

Do celów kontroli warunku odnośnie pochodzenia, próbka do analizy zawiera jeden lub dwa kawałki pobrane losowo z pierwszego kartonu próbek wymienionych przy kontroli zgodności pakowania. W przypadku gdy analiza przeprowadzona w specjalistycznym laboratorium zajmującym się badaniami genetycznymi wykaże, że znajduje się tam mięso inne niż wołowina z dorosłych byków, nie udziela się refundacji dla całego wywiezionego towaru.

Do celów kontroli zgodności średniej zawartości chudego mięsa w kawałkach bez kości dorosłych byków, cała zawartość pierwszego kartonu próbek zostaje zmielona do postaci jednolitej masy. W przypadku gdy zawartość chudego mięsa w próbce jest niższa niż ustalone minimum, zawartość drugiego kartonu zostaje zbadana w ten sam sposób. W przypadku gdy średnia dla dwóch kartonów jest niższa niż ustalona średnia zawartość mięsa chudego, eksporter nie otrzyma wnioskowanej refundacji.

Andrzej Puka
IC w Krakowie
Wydział Wspólnej Polityki Rolnej

KRONIKA KADROWA

Departament Organizacji Służby Celnej uprzejmie informuje o ostatnich zmianach kadrowych w Ministerstwie Finansów i w izbach celnych :

- z dniem 31 sierpnia 2005 roku Pani Elżbieta GISKA przestała pełnić obowiązki Zastępcy Dyrektora Departamentu Organizacji Służby Celnej,
- z dniem 1 września 2005 roku Panu Janowi SOBIESKIEMU powierzono pełnienie obowiązków Dyrektora Izby Celnej w Kielcach,
- z dniem 1 września 2005 roku powołano Pana Andrzeja KONDRATOWICZA na stanowisko Zastępcy Dyrektora Izby Celnej w Olsztynie,
- z dniem 1 września 2005 roku powołano Panią Mariannę KRÓLAK na stanowisko Zastępcy Dyrektora Izby Celnej w Olsztynie,
- z dniem 15 września 2005 roku odwołano Panią Annę SZYMANOWICZ ze stanowiska Naczelnika Urzędu Celnego w Radomiu (IC Warszawa),
- z dniem 16 września 2005 roku Panu Witoldowi LISICKIEMU powierzono pełnienie obowiązków Naczelnika Urzędu Celnego w Radomiu (IC Warszawa),
- z dniem 17 października 2005 roku Pan Maciej SZALEWICZ został odwołany ze stanowiska Zastępcy Dyrektora Izby Celnej w Łodzi,
- z dniem 18 października 2005 roku powołano Pana Macieja SZALEWICZA na stanowisko Naczelnika Urzędu Celnego II w Łodzi (IC Łódź),
- z dniem 18 października 2005 roku powołano Panią Iwonę GIERSZTOF – CZAJKĘ na stanowisko Zastępcy Dyrektora Izby Celnej w Łodzi,
- z dniem 17 października 2005 roku Pan Bogusław KĘDZIA został odwołany ze stanowiska Naczelnika Urzędu Celnego I w Łodzi (IC Łódź),
- z dniem 17 października 2005 roku Pan Henryk KORYCKI został odwołany ze stanowiska Naczelnika Urzędu Celnego II w Łodzi (IC Łódź),
- z dniem 18 października 2005 roku Panu Tomaszowi BOGUSZOWI powierzono pełnienie obowiązków Naczelnika Urzędu Celnego I w Łodzi (IC Łódź).

17 sierpnia 2005 r. pochowano Wojtka Chlebowskiego, byłego Rzecznika Prasowego IC w Poznaniu

Wojtku,
w naszej małej społeczności rzeczników prasowych izb celnych byłeś postacią niezwykłą. Zawsze elegancki. Nawet gdy kładłeś się spać o 6-tej rano, o 9-tej meldowałeś się na zajęciach pachnący, w nienagannie wyprasowanym garniturze.
Zawsze miałeś czas, wszędzie zdążyłeś. Bez zbędnego pośpiechu czy nerwowej gonitwy.
Skąd więc teraz ten pośpiech?! Przecież był on naprawdę zupełnie niepotrzebny!! Wojtku, miałeś jeszcze tyle, tyle czasu....

Żegnaj Bracie

Jolanta Twardowska, Tomasz Węgiel (Gdynia),
Agnieszka Włodarkiewicz-Łabędzka (Biała Podlaska),
Małgorzata Eisenberger-Blacharska (Przemyśl),
Beata Kochanek (Opole), Janusz Wilczyński (Szczecin),
Mariusz Kowalczuk (Białystok), Ryszard Chudy (Olsztyn) Mariola Karaśkiewicz (Rzepin)



W dniu 13.09.2005 r. pożegnaliśmy na cmentarzu w Starym Polu naszego kolegę Marka Bielawskiego z Referatu Szczególnego Nadzoru Podatkowego Urzędu Celnego w Elblągu. Marek Bielawski zmarł w wieku 37 lat po przewlekłej chorobie serca. W administracji skarbowej pracował 11 lat, początkowo w Urzędzie Kontroli Skarbowej w Elblągu, zaś od września 2003 r. w Urzędzie Celnym w Elblągu. Całą swoją karierę zawodową w administracji państwowej związał z wykonywaniem zadań z zakresu szczególnego nadzoru podatkowego.

Będziemy Go wspominać jako bardzo dobrego pracownika, który był niezwykle sumienny, życzliwie odnoszący się do współpracowników. Marek zawsze pomagał innym, służąc radą w sprawach merytorycznych i pomocą w wykonywaniu trudnych zadań służbowych.

Będzie Go nam brakowało z jego niezapomnianą życzliwością i poczuciem humoru.

Koleżanki i koledzy z Izby Celnej w Olsztynie



(Nie)bezpieczne produkty

Funkcjonariusze celni podczas kontroli często ujawniają przypadki naruszenia przepisów z różnych dziedzin – tym razem było to zatrzymanie dotyczące „bezpieczeństwa produktu" oraz ochrony praw własności intelektualnej.

W dniu 21.09.2005 r. w Oddziale Celnym „Nabrzeże Wiślane" w Gdańsku w trakcie rewizji towaru stwierdzono, iż część przedstawionego towaru ze względu na ich niską jakość wykonania (sekatory) oraz zastosowanego rozwiązania konstrukcyjnego (pudła dekoracyjne) może naruszać przepisy ustawy o ogólnym bezpieczeństwie produktu i przedmioty te mogą stwarzać zagrożenie dla użytkownika. Ponadto w czasie dalszej rewizji stwierdzono inny towar (woda toaletowa ENVY) naruszający znak towarowy zastrzeżony dla firmy GUCCI. Towary zatrzymano i powiadomiono stosowne instytucje w celu wydania opinii. Pomorski Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku odstąpił od wydania opinii w związku ze złożeniem przez właściciela towaru wnioskiem o reeksport do kraju trzeciego.

W dniu 27.09.2005 r. funkcjonariusze Grupy Mobilnej w Gdyni zatrzymali w terminalu kontenerowym towar w związku z przepisami w sprawie zasadniczych wymagań dotyczących zabawek (brak oznaczeń CE).

W trakcie rewizji celnej wytypowanego do kontroli kontenera stwierdzono, że zgłoszony do procedury dopuszczenia do obrotu towar nie spełnia wymogów – brak było oznaczeń CE. Były to zabawki – lalki materiałowe (202 kartonów) oraz zabawki pluszowe (46 kartonów), łącznie 31 960 sztuk o wartości 19 927,20 USD.

Warto w tym miejscu odnotować, że Izba Celna w Gdyni jest na pierwszym miejscu w kraju pod względem ilości zatrzymań w zakresie tzw. bezpieczeństwa produktu – od początku br. 35 przypadków zatrzymań. Łącznie w 2005 r. zatrzymaliśmy na podstawie przedmiotowych przepisów m.in. 43.296 sztuk zabawek, 4199 sztuk latarek, 5399 sztuk butelek dla niemowląt, 95.250 sztuk żarówek, 1000 sztuk radioodbiorników.



Jolanta Twardowska
Rzecznik Prasowy
IC w Gdyni



Kontrola na wrocławskiej giełdzie samochodowej

Funkcjonariusze Wydziału Zwalczania Przestępczości Izby Celnej we Wrocławiu w asyście wrocławskiej policji przeprowadzili zmasowane działania kontrolne na giełdzie samochodowej przy ul. Gnieźnieńskiej.
40 celników w 17 zespołach zadaniowych oraz policjanci w dwóch radiowozach przeprowadzili kontrolę 142 pojazdów.

Co było przedmiotem ich zainteresowania – przede wszystkim terminowe złożenie deklaracji akcyzowej w wypadku wewnątrzunijnego nabycia, weryfikacja dokumentów odpraw celnych w wypadku samochodów sprowadzanych z krajów pozaunijnych, a także kontrola obowiązkowego ubezpieczenia OC – co było już w wypadku pojazdów uczestniczących w ruchu kompetencją policjantów.



Nieterminowe złożenie deklaracji akcyzowej, bądź całkowite zaniechanie tego obowiązku było nagminnie notowanym wykroczeniem. Celnicy wymierzyli w sumie 40 mandatów karnych na łączną kwotę 7.050 zł. W trzech przypadkach skutecznie udowodnili fałszerstwo dokumentów i składanie nieprawdziwych zeznań. Ponadto stwierdzono także przypadki posługiwania się fałszywymi tablicami rejestracyjnymi oraz próby sprzedawania pojazdów pozbawionych tablic. Część sprzedających porzuciła pojazdy i opuściła teren giełdy – stwierdzono 20 takich przypadków.

Celnicy już od dawna przygotowywali się do kontroli wrocławskiej giełdy samochodowej. Całą akcję poprzedziło dokładne rozpoznanie tematu i skatalogowanie wykroczeń i nieprawidłowości zachodzących podczas sprzedaży pojazdów. Dzięki temu cała akcja przebiegła sprawnie i bez zakłóceń.

Arkadiusz Barędziak
Rzecznik Prasowy
IC we Wrocławiu

Pokazowe niszczenie

Ponad 59 tysięcy sztuk pirackich nośników informacji zostało zgniecionych przez walec podczas pokazowego niszczenia zorganizowanego w ramach obchodów Dnia Służby Celnej, które 23 września odbyło się w Krakowie.



Akcja ta organizowana po raz pierwszy w historii Izby Celnej w Krakowie z jednej strony przedstawiła osiągnięcia i sukcesy Izby Celnej, z drugiej zaś strony miała uświadomić społeczeństwu wagę zagadnienia, jakim jest ochrona praw własności intelektualnej oraz znaczenie działań związanych z ochroną tych praw.

Co prawda ochrona praw własności intelektualnej to tylko część codziennych zadań Służby Celnej, jednak to właśnie te działania w ostatnim czasie przynoszą nam najwięcej pracy, ale jednocześnie są źródłem sukcesów i satysfakcji. Przypomnijmy, że w roku 2004 Izba Celna w Krakowie otrzymała od Koalicji Antypirackiej nagrodę „Złoty Szlaban" za osiągnięcia w zwalczaniu piractwa. W całym ubiegłym roku zatrzymaliśmy 49 tysięcy sztuk pirackich nośników informacji. W tym roku w ciągu niecałych 9 miesięcy zatrzymaliśmy już ponad 75 tysięcy sztuk.

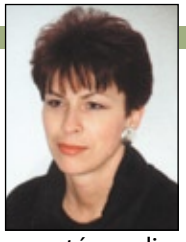
Pokazowe niszczenie rozpoczęło się w samo południe na placu odpraw Urzędu Celnego. Potężny walec rozpoczął zgniatanie pirackich nośników informacji, które zostały zatrzymane przez krakowskich celników podczas wykonywania obowiązków służbowych. Ponad dwie tony płyt, kaset i opakowań utworzyło grubą warstwę, z którą mógł sobie poradzić tylko tak ciężki i specjalistyczny sprzęt. Zgniecione nośniki zostały następnie zapakowane do specjalnych pojemników, w których zostały przewiezione do spalarni, gdzie nastąpiło ich całkowite zniszczenie.

Akcja niszczenia poprzedzona została konferencją prasową, w trakcie której w pierwszej części przedstawione zostały zadania Służby Celnej oraz osiągnięcia Izby Celnej w Krakowie, natomiast część druga poświęcona została zagadnieniu ochrony praw własności intelektualnej, a w szczególności zagadnieniom ochronie praw autorskich.



W akcji niszczenia uczestniczyło wielu obserwatorów i gości, wśród których byli przedstawiciele Związku Producentów Audio Video, Fundacji Ochrony Twórczości Artystycznej – organizacji, które na co dzień współpracują z celnikami w zwalczaniu piractwa. Członkowie zespołu ŁZY reprezentowali twórców, czyli tych, których najbardziej chronimy w swojej działalności.

Tomasz Kierski
p.o. Rzecznika Prasowego
IC Kraków



Gazowi oszuści

Celnicy z katowickiej Izby Celnej, tym razem wraz ze swoimi kolegami z Krakowa, wykryli kolejnych oszustów paliwowych. Na tym procederze Skarb Państwa tracił duże pieniądze wynikające z różnicy opodatkowania. Za tonę gazu wykorzystywanego do celów napędowych trzeba bowiem zapłacić akcyzę w kwocie 695 zł, podczas gdy ten sam gaz wykorzystywany do celów opałowych jest z akcyzy zwolniony.

Właściciel stacji kupował w składzie podatkowym zwolniony z akcyzy, a więc tańszy gaz w butlach, a następnie sprzedawał go drożej jako paliwo do samochodów. Tym razem na terenie stacji zabezpieczono dwa urządzenia do przetaczania gazu z butli bezpośrednio do dystrybutorów tzw. „ośmioriczki". Jedno z nich do opróżniania równocześnie 10 butli, drugie do opróżniania 19 butli. Te właśnie dane ukazują skalę przestępczego zjawiska. Oba urządzenia do przetaczania gazu zainstalowano w dwóch barakach bezpośrednio sąsiadujących ze stacją paliw. Tam też zamontowana była pod ziemią rura, która umożliwiała przepływ gazu z baraków bezpośrednio na stację. Na miejscu funkcjonariusze policji zatrzymali dwóch pracowników stacji. Zabezpieczono



również 90 pustych butli oraz ponad 5.800 litrów przetoczonego gazu. Celni specjaliści z zakresu kontroli podatku akcyzowego ustalą teraz wysokość strat, na jakie naraziła Skarb Państwa nieuczciwa firma. Dalsze postępowanie w tej sprawie przekazano Policji. Dodatkowo właścicielowi stacji przedstawiony zostanie zarzut stworzenia sytuacji zagrożenia dla bezpieczeństwa publicznego.

Zabytkowe monety pozostaną w Polsce

99 starych monet zatrzymali celnicy na lotnisku w Katowicach-Pyrzowicach. Na próbie nielegalnego wywozu zabytkowych numizmatów przyłapano kobietę (obywatelkę Wielkiej Brytanii) , która wraz z mężem odlatywała do Frankfurtu.

Podróżna przewoziła zabytkowe monety w podręcznym bagażu, zapakowane w foliowy worek. Wszystkie mocno natłuszczone, prawdopodobnie zabezpieczone w ten sposób przed rdzą i zniszczeniem, niektóre z kawałkami przyklejonej słomy.

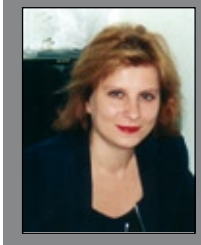
Zatrzymane przez celników monety pochodzą z minionych wieków, o czym świadczą wybite na nich daty, np: 1701, 1703, 1895, 1897, 1903 itd.

Najstarsza , w formie medalionu, opatrzona łacińskimi napisami, sygnowana jest datą 1640. Przeważają niemieckie marki i carskie ruble o różnych nominałach. Są też dolarówki i ćwierćdolarówki, talar z wybitą datą 1861, francuska moneta z wizerunkiem Ludwika XVI i datą 1781.W bogatym zbiorze nie brakuje też polskich złotych sprzed 1945 roku z orłem w koronie.

Podróżna twierdziła, że zakupiła monety na targowisku za niewielką kwotę 560 zł. Ich prawdziwą wartość , zarówno historyczną, jak i materialną określi biegły rzeczoznawca z zakresu numizmatyki.

Sprawę przekazano Policji.

Elżbieta Gowin
Rzecznik Prasowy
IC Katowice



Walka z piractwem trwa

Tylko godzinę trwała akcja kontrolna przeprowadzona na poznańskim targowisku przy ul. Dolna Wilda przez celników, pograniczników oraz inspektorów UKS. Ale jej bilans jest znów imponujący – 3.695 szt. pirackich filmów (tym razem także pornograficznych), CD z muzyką, grami i programami komputerowymi, wśród których znalazły się te najbardziej aktualne – programy szkolne i edukacyjne coraz bardziej niezbędne każdemu uczniowi. Zabezpieczono także podrabianą odzież sportową (96 szt.) takich firm jak Adidas, Puma, Nike czy Reebok. Łączna wartość zatrzymanego towaru to prawie 57.440 zł.

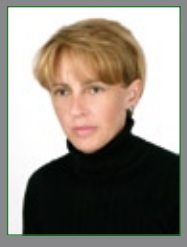
Funkcjonariusze Straży Granicznej zatrzymali natomiast 10 obcokrajowców, którzy w Polsce przebywali bądź pracowali nielegalnie. Czeka ich administracyjny nakaz opuszczenia naszego kraju, a w przypadku tych, którzy nie wykonali takiego nakazu – deportacja.

W roku 2005 poznańscy celnicy na tym największym targowisku zabezpieczyli już ponad 36 tys. pirackich nośników, ponad 6000 szt. podrabianej odzieży oraz prawie 1000 szt. fałszywych wód toaletowych i perfum. Wszystkie towary są warte, bagatela prawie 800 tys. zł!.

Celnicy bardzo skutecznie pracowali także w dniu Święta Służby Celnej . Efektem wzmożonej kontroli drogowej jest zatrzymanie mieszkańca Łodzi, który w samochodzie przewoził 220l spirytusu bez polskich znaków akcyzy o wartości prawie 18 tys. zł. Ponadto, po raz pierwszy udało się celnikom z IC Poznań zabezpieczyć hurtową ilość doskonale podrabianych banderol – prawie 2 tys. szt. Pechowym kierowcą zajęła się Policja.

Bożena Adler
Rzecznik Prasowy
IC Poznań





Dzień Przedsiębiorczości

– Izba Celna w Rzepinie wyróżniona po raz drugi.

Już po raz drugi , jako jedyna instytucja w województwie lubuskim, Izba Celna w Rzepinie i Zespół Szkół Leśnych im. prof. Jana Miklaszewskiego znalazły się w gronie wyróżnionych w organizowanym przez Fundację Młodzieżowej Przedsiębiorczości projekcie pod nazwą „Dzień Przedsiębiorczości".

Fundacja Młodzieżowej Przedsiębiorczości jest pozarządową organizacją pożytku publicznego, której celem jest przygotowanie dzieci i młodzieży do życia w warunkach gospodarki rynkowej i społeczeństwie obywatelskim, umożliwienie młodym ludziom zdobycia wiedzy i praktycznych umiejętności ułatwiających realizację planów zawodowych. Właśnie uczniów z Zespołu Szkół Leśnych gościła Izba Celna w Rzepinie w dniu 10 marca br. Staraliśmy się pokazać najróżniejsze aspekty pracy funkcjonariusza celnego, zwłaszcza po zmianach jakie się dokonały z dniem 1 maja 2004 r. Największy zachwyt wzbudzili oczywiście koledzy z Grup Mobilnych i pokaz umiejętności ich czworonożnych współpracowników. Sądzimy jednak, że i ci, którzy mogli wysłać „pismo urzędowe" do koleżanek pracujących w sekretariacie z wykorzystaniem wysokiej klasy sprzętu teleinformatycznego, byli równie zadowoleni. Nie bez echa przeszło również „zwiedzanie" towarów zatrzymanych w trakcie kontroli, bo to właśnie młodzi leśnicy znają prawdziwą wartość okazów CITES.

Gala Przedsiębiorczości będąca podsumowaniem całego programu organizowanego pod patronatem Pana Prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego odbyła się w dniu 30 września 2005 r. w Pałacu Prezydenckim w Warszawie. Tutaj też nastąpiło wręczenie dyplomów i pamiątkowych statuetek najaktywniejszym szkołom i instytucjom biorącym udział w tym programie. Izbę Celną w Rzepinie, wyróżnioną wśród ponad 12 tys. instytucji, reprezentował dyrektor pan Jerzy Kowalewski i koordynująca działania Dorota Musolf – funkcjonariusz z Wydziału Informatyki.

Beata Downar – Zapolska
Rzecznik Prasowy
IC Rzepin

Od redakcji :

Witamy Beatę w gronie rzeczników prasowych izb celnych. Jednocześnie rozstajemy się z długoletnią rzeczniczką IC w Rzepinie – Mariolą Karaśkiewicz. Mariola na własną prośbę, ze względów osobistych przeniosła się do IC w Poznaniu, gdzie podjęła pracę w zespole ds. ochrony własności intelektualnej. Mamy nadzieję, że nie zapomni o naszym periodyku i będziemy się teraz od niej dowiadywać o osiągnięciach IC w Poznaniu w tym zakresie. (red.).



Skarby prosto z tira

Wieczorem 5 września br. na teren przejścia granicznego w Dorohusku wjechała ciężarówka z rosyjskimi numerami rejestracyjnymi. Kierowca tira zgłosił celnikom, że z Rosji do Czech przewozi ładunek kwarcytu.

Funkcjonariusze z Referatu Grupa Mobilna w Dorohusku – choć nie geolodzy – to w trakcie rewizji celnej stwierdzili, że w jednym z pudeł w masie bezbarwnych kryształów leży kamień, który nie przypominał pozostałych. Był ciemny, miał nieregularne kształty i sporą wagę. Mając w pamięci niedawne wykrycia przemytu cennych skamielin w Terespolu, celnicy z Dorohuska postanowili skontrolować cały transport.

Po długotrwałej rewizji okazało się, że ciemnych kamieni jest dużo więcej. W sumie 529,5 kg. Trzy z nich są naprawdę duże, ważą 80, 150 i aż 176 kg.

Wstępne oględziny przeprowadzone przez Zakład Prac Geodezyjnych w Chełmie wskazywały, że mamy do czynienia z rudą żelaza pochodzenia magmowego lub… meteorytami. Natychmiast więc powiadomiono Państwowy Instytut Geologiczny w Warszawie i 8 września naukowcy od rana badali kamienie.

„Fantastyczne znalezisko. Po raz pierwszy i chyba ostatni w życiu widziałam tak wspaniałe okazy meteorytów żelaznych" – tak po badaniu megaskopowym, wieczorem (8 września) nielegalną przesyłkę skwitowała specjalistka z PIG.

Na podstawie wstępnych oględzin można przypuszczać, że meteoryty pochodzą z jednego źródła czyli upadku, który miał miejsce w 1947 roku na Syberiii. Kamienie prawdopodobnie pochodzą z kolekcji, bowiem można się dopatrzeć wytrawionych numerów katalogowych. Na jednym z meteorytów zachował się taki znak.

Po zakończonym badaniu kosmicznych okruchów nadszedł czas na obejrzenie kwarcytu. I tu niespodzianka. Ładunek zawiera bowiem okazy mineralogiczne o charakterze kolekcjonerskim lub muzealnym. Są tu przepięknie wykształcone minerały, niektóre bardzo rzadkie. Wstępne oględziny wskazują, że nasz skarb stanowią kryształy kalcytu, kwarcu, łyszczyków, kruszców korundu i skaleni. Kryształy pochodzą ze skał metamorficznych, a niektóre z nich wyrosły w muszlach. Można tu znaleźć i pojedyncze kryształy jakby wypreparowane z żył skalnych. Badaniem objęto jedynie wybrane losowo eksponaty, ale to bez wątpienia okazy kolekcjonerskie, jakich nie powstydzi się żadne muzeum geologiczne.

Wartość przemycanych kryształów o wadze ponad 8 000 kg i meteorytów trudno ocenić, ale przesyłka jest warta prawdopodobnie kilka milionów złotych.

Do wszczętej sprawy karnej skarbowej celnicy zatrzymali samochód ciężarowy z naczepą. Kierowcą zajęła się Policja.

Przypomnę, że w marcu i maju tego roku w Terespolu celnicy zatrzymali meteoryty kamienne – chondryty (17 sztuk) i kamienno – żelazne pallasyty (Brahin – 28 fragmentów). Wśród kolekcjonerów cena pallasytów to ok. 20 zł za gram, a chondrytów – ok. 10 zł za gram. Największe okazy terespolskich pallasytów ważyły po ponad 5 kilogramów – były to plastry pociętych kamieni.

Agnieszka Włodarkiewicz – Łabędzka
Rzecznik Prasowy
IC w Białej Podlaskiej



Bursztynowy rekord

Próbę oszustwa celnego (w regionie największego od lat) przy wwozie do Polski bursztynu ujawnili celnicy z grupy mobilnej Izby Celnej w Olsztynie.

Na przejście w Gronowie, do kontroli terenową Toyotą podjechał rosyjski przedsiębiorca z Kaliningradu, zajmujący się handlem bursztynem. W czasie odprawy okazał zaświadczenia, z których wynikało, że wwozi legalnie do Polski 540 kg surowego bursztynu. Z przedstawionej dokumentacji wynikało, że towar wart jest 10 tys. dolarów amerykańskich.

Mimo, że dokumenty były w porządku celnicy z grupy mobilnej dokonujący kontroli, zdecydowali się na sprawdzenie worków z jantarem. Po ich otwarciu okazało się, że rzeczywiście Rosjanin przewoził surowy bursztyn, ale stanowił on jedynie niecałą połowę transportu. Większość towaru, ponad 300 kg stanowiły bursztynowe wyroby jubilerskie.

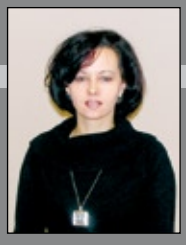
By sprawę w pełni wyjaśnić wystąpiliśmy do Rosjan o kopię faktury, którą Rosjanin pokazał wywożąc bursztyn. Wtedy się okazało, że dokumenty pokazane nam i celnikom rosyjskim całkowicie się różnią, a wartość towaru tak naprawdę wynosiła 570 tys. dolarów amerykańskich.



W tej sytuacji postawiono mu zarzut próby oszustwa celnego. Trzeba bowiem wiedzieć, że wwożąc legalnie do Polski surowy bursztyn cła się nie płaci, zaś od wyrobów obowiązuje stawka 2,2 proc. wartości. Mało tego, wartość surowego bursztynu to ok. 20 dolarów amerykańskich za kg, tych wyrobów zaś to około 1800 dolarów za kilogram. W tym przypadku, gdyby oszustwo się powiodło, uszczuplenia skarbu państwa z tytułu niezapłaconego cła i VAT wyniosłyby prawie pół miliona złotych zł.

Wobec nieuczciwego przedsiębiorcy wszczęto postępowanie celne i karne, i w efekcie za swój czyn będzie odpowiadał przed sądem. Niezgłoszony towar został przez nas zajęty. Jeżeli sąd orzecze przepadek na rzecz skarbu państwa bursztyn zostanie sprzedamy na przetargu, a pieniądze trafią do budżetu państwa.

Ryszard Chudy
Rzecznik Prasowy
IC Olsztyn



Made in France ?

W dniu 14.09.2005 r. funkcjonariusze Oddziału Celnego w Nysie wspomagani przez pracowników Grupy Mobilnej, kolejny raz w Miejscu Uznanym w Prudniku dokonali zatrzymania towaru z Bułgarii, co do którego istniało podejrzenie naruszenia praw własności intelektualnej. Po zapoznaniu się z dokumentacją oraz dokonaniu 100% rewizji zatrzymano odzież z nadrukiem VERSACE, CHANEL, DIOR, FENDI w ilości 323 szt. Szacunkowa wartość rynkowa tych towarów to około 64.000 PLN.



Wobec powyższego towar zajęto i przekazano do dalszego postępowania celnego Oddziałowi Celnemu w Nysie.

Beata Kochanek
Rzecznik Prasowy IC w Opolu

Odpady

W dniach 27 i 28 września 2005 r., w Oddziale Celnym II w Bydgoszczy udaremniona została próba dokonania transgranicznego przemieszczenia odpadów z naruszeniem obowiązujących w tym zakresie przepisów.

Dnia 27 września 2005 r., około godziny 17.05, złożone zostało zgłoszenie celne o objęcie procedurą wywozu towaru, który został zadeklarowany jako surowiec do produkcji galanterii skórzanej.

Zgłoszenie zostało złożone przez jedną z bydgoskich agencji celnych, która działała z upoważnienia firmy mającej swoją siedzibę w województwie wielkopolskim.

Uwagę funkcjonariusza, który przyjął zgłoszenie, oprócz siedziby firmy, zwróciło to, że towar został przedstawiony o stosunkowo późnej porze i umieszczony był w kontenerze.

W związku z powyższym, powiadomiono zgłaszającego o zamiarze przeprowadzenia rewizji w dniu następnym tj. 28 września 2005 r.

W dniu 28 września 2005 r. towar został wyładowany z kontenera i okazało się, że przedmiotem wywozu są skrawki skóry, które klasyfikuje się do kodu Taric 4115 20 00, a nie jak to zostało zadeklarowane do kodu Taric 4107 19 90 czyli skór klasyfikowanych.

Należy podkreślić, że towar był załadowany w sposób, który wskazuje na to, że stanowi odpad poprodukcyjny zebrany w trakcie sprzątania hali produkcyjnej. Wśród ścinków skóry umieszczone były worki z odpadami pianki. Znajdowały się tam odpady foliowe, butelki, kartony.

Zgłoszony towar miał być przedmiotem eksportu do Tajlandii, wobec czego wraz ze zgłoszeniem powinien zostać przedstawiony list przewozowy zawierający zezwolenie na przemieszczenie odpadów, wydany przez Głównego Inspektora Ochrony Środowiska.
W niniejszej sprawie obowiązek taki wynika z tego, że na podstawie Art. 2 Rozporządzenia Komisji (WE) Nr 1552/2000 z dnia 14 lipca 2000 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1547/1999 dotyczące procedur kontrolnych mających zastosowanie do wysyłki niektórych rodzajów odpadów do Estonii, Hongkongu, Węgier, Indonezji, Litwy, San Marino i Tajlandii, w załączniku B do rozporządzenia (WE) nr 1547/1999 z dnia 12 lipca 1999 r.



Umieszczenie danego odpadu w załączniku B powoduje, że mimo wymienienia go w załączniku II („zielony" wykaz) rozporządzenia (EWG) nr 259/93, jego wysyłka powinna być dokonywana zgodnie z procedurą kontrolną stosowaną dla odpadów ujętych w załączniku IV („czerwony" wykaz) do tego samego rozporządzenia, wobec czego zamiar wywozu powinien być zgłoszony w formie listu przewozowego. O niniejszej sprawie powiadomiono Głównego Inspektora Ochrony Środowiska.

Agata Radziejewska
Rzecznik Prasowy IC w Toruniu



Kolejne zatrzymanie nielegalnych automatów do gier

W dniu 14.09.2005 r. pracownicy Referatu Szczególnego Nadzoru Podatkowego Urzędu Celnego w Krośnie podczas przeprowadzonej kontroli prawidłowość i urządzania gier na automatach o niskich wygranych pieniężnych lub rzeczowych, ujawnili w jednym z punktów gastronomicznych znajdujących się na terenie Krosna siedem automatów do gier, na których prowadzone były gry niezgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 1992 r. o grach i zakładach wzajemnych (Dz. U. nr 4 z 2004 r. poz.27). Przedmiotowe automaty są własnością firmy, która nie posiada zezwolenia Dyrektora Izby Skarbowej w Rzeszowie na urządzanie i prowadzenie działalności w zakresie gier na automatach o niskich wygranych na terenie województwa podkarpackiego. Teoretycznie zatrzymane urządzenia miały służyć jedynie do prowadzenia gier zabawowych, o czym informowały umieszczone na nich naklejki. W praktyce każdy grający za zdobyte punkty, zgodnie z odpowiednim przelicznikiem otrzymywał wygrane pieniężne, które wypłacane były przez obsługę oraz właściciela baru, a co za tym idzie gry prowadzono wbrew przepisom w/w ustawy, a zyski z gier znajdowały się poza wszelką kontrolą fiskalną. Ujawniony proceder znacznie utrudnia legalną działalność firmom, które posiadają odpowiednie zezwolenia i chcą prowadzić działalność zgodnie z literą prawa. Automaty zostały zajęte do dalszego postępowania, a przeciw nieuczciwemu właścicielowi nielegalnych urządzeń grających zostanie wszczęta sprawa karna skarbowa.

Małgorzata Eisenberger-Blacharska
Rzecznik Prasowy IC Przemyśl



1 września

W dniu 1 września, w 66 rocznicę wybuchu II Wojny Światowej – funkcjonariusze celni uczcili pamięć pomordowanych przez hitlerowców funkcjonariuszy celnych. Obchody rozpoczęły się mszą świętą odprawioną w kościele w dzielnicy Malborka – Kałdowie, a następnie uroczystości były kontynuowane pod pomnikiem ku czci celników w Kałdowie. Organizatorami uroczystości byli Szef Służby Celnej pan Wiesław Czyżowicz, Dyrektorzy Izb Celnych w Gdyni i Olsztynie p.p. Bronisław Poźniak i Artur Wrochna oraz Burmistrz Miasta Malborka p. Jan Tadeusz Wilk.

Szefa Służby Celnej na uroczystościach reprezentował pan Leszek Jasiun Dyrektor Departamentu Organizacji Służby Celnej w Ministerstwie Finansów, który w swoim przemówieniu podkreślił, że rocznica wybuchu II Wojny Światowej jest okazją, by przypomnieć – zwłaszcza młodym pokoleniom – o tragicznych bohaterach tej wojny, której ofiarami byli m.in. polscy funkcjonariusze celni.

W trakcie uroczystości pod pomnikiem w Kałdowie srebrne medale „Opiekuna Miejsc Pamięci Narodowej" nadane przez Radę Ochrony Pamięci Walki i Męczeństwa z rąk przedstawicieli Wojewody Pomorskiego p.p. Ryszarda Sulęta, Bernarda Mathea oraz Burmistrza Malborka otrzymali:

Mieczysław Swarcewicz – Z-ca Dyrektora Izby Celnej w Gdyni
Edward Liczmański – emerytowany Dyrektor Urzędu Celnego w Gdańsku
Sławomir Twardowski – Naczelnik Urzędu Celnego w Gdańsku
Tomasz Węgiel – Naczelnik Wydziału Prawno-Organizacyjnego Izby Celnej w Gdyni
Jolanta Twardowska – Rzecznik Prasowy Izby Celnej w Gdyni
Zenon Wróblewski – Kierownik zmiany w Urzędzie Celnym w Gdańsku
Joanna Tomaszewska – Urząd Celny w Elblągu
Wojciech Rokicki – Urząd Celny w Elblągu
Elżbieta Piętka – Oddział Celny w Iławie.



Następnie uczestnicy uroczystości przenieśli się do Szymankowa, gdzie znajdują się: pamiątkowa tablica na dworcu kolejowym, oraz pomnik ku czci pomordowanych przez hitlerowców kolejarzy i celników. Oprócz funkcjonariuszy celnych w obchodach w Szymankowie, uczestniczyli przedstawiciele kolejarzy, w tym liczne kolejarskie poczty sztandarowe z całej Polski.

W nocy i nad ranem 1/2 września 1939 r. zamordowano w Szymankowie 21 Polaków , celników i kolejarzy. Zginęli wówczas trzej inspektorzy celni : Gustaw Szarek, Władysław Kamiński i Ignacy Wasilewski oraz dwaj pracownicy ekspozytury celnej: Eugeniusz Jarszyński i Jan Michalak.

Podczas ostrzelania przez pociąg pancerny stacji w Kałdowie, ranni zostali inspektorzy celni : Józef Król i Ludgard Rakowski.

Po mszy, którą odprawił biskup elbląski i po złożeniu wieńców pod pomnikiem pomordownych celników i kolejarzy w Szymankowie pamiątkowe medale z okazji 25-lecia Solidarności za bardzo dobrą współpra-









cę – na wniosek kolejarskiego związku zawodowego – otrzymali:

Wiesław Czyżowicz – Szef Służby Celnej (medal odebrał pan Leszek Jasiun)
Bronisław Poźniak – Dyrektor Izby Celnej w Gdyni
Artur Wrochna – Dyrektor Izby Celnej w Olsztynie
Romuald Adamowicz – Naczelnik Urzędu Celnego w Elblągu.

W uroczystościach oprócz funkcjonariuszy celnych (przybyli przedstawiciele kierownictw ponad 10 izb celnych) i kolejarzy brali udział parlamentarzyści, przedstawiciele rządu i samorządu, wojska (kompania honorowa oddała salwy przy pomnikach w Kałdowie i Szymankowie), kombatantów, a także dzieci i młodzież z okolic Malborka i Tczewa.

Podobnie jak w latach ubiegłych podczas rocznicowych obchodów 1 września 1939 r. przedstawiciele pomorskich celników złożyli wieńce również pod pomnikiem poległych w Tczewie i na Cmentarzu na Zaspie w Gdańsku.

Marcin Woźniczko

Pamięć tamtych dni ...

Na pięć minut przed tym, jak Schlezwig-Holstein rozpoczął bombardowanie, spadły pociski na warszawskie lotnisko – rozpoczął spotkanie Stanisław Hałaczkiewicz.

We czwartek 1 września punktualnie o godzinie 12-ej odbyła się uroczystość składania hołdu bohaterom



II Wojny Światowej, walczącym o lotnisko Okęcie. Spotkanie zorganizował i prowadził, odznaczony w 2004 r. Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski p. Stanisław Hałaczkiewicz, członek Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych. W uroczystości wzięli udział kombatanci z terenu dzielnicy Warszawa – Włochy, a także władze dzielnicy.

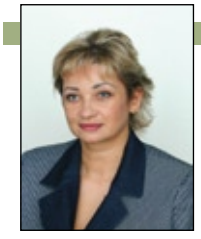
Wieńce składali przedstawiciele Przedsiębiorstwa Państwowego Porty Lotnicze, Polskich Linii Lotniczych „Lot", wojsko, funkcjonariusze straży granicznej, celnicy oraz, po raz pierwszy w historii tych obchodów – najmłodsze pokolenie: delegacje szkół. Właśnie do dzieci zwracał się z apelem o pamięć prowadzący uroczystość p. Hałaczkiewicz i dla dzieci patriotyczne pieśni wykonał p. Stanisław Błoński, na co dzień występujący w klubie IKAR. Pełne wzruszenia i łez były oczy gości, gdy kombatanci podjęli zaintonowane przez p. Błońskiego „Jak długo w sercach naszych",„Hej Komendancie miły" oraz „Przybyli ułani pod okienko".

Przy okazji warto wspomnieć, że warszawskie lotnisko stało się celem bombardowań już pierwszego dnia wojny. Po klęsce kampanii wrześniowej w jego obiektach oraz w usytuowanych w pobliżu Polskich Zakładach Lotniczych i Instytu-

cie Lotnictwa zostały zorganizowane dwie niemieckie szkoły lotnicze oraz zakład naprawczy pracujący na potrzeby Luftwaffe. Zarząd nad lotniskiem sprawowała niemiecka firma Junkers, prowadząca jednocześnie ośrodek badawczy. Podczas okupacji na Okęciu wybudowano pierwszą betonową drogę startową. W 1945 roku wycofujące się wojska niemieckie zniszczyły doszczętnie pas startowy i zabudowania. Lotnisko ucierpiało też podczas wielokrotnie organizowanych starć i akcji sabotażowych. W pierwszych dniach Powstania atak na lotnisko przypuścił Oddział Armii Krajowej – Garłuch, podczas walk zginęło ponad 100 polskich żołnierzy.

Cześć ich pamięci.

Zofia Cendrowska
Tomasz Papaj
IC Warszawa



20.09.2005 r. Otwarcie Izby Celnej w Kielcach

Uroczystość swym udziałem zaszczycili: Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Finansów Szef Służby Celnej Pan Wiesław Czyżowicz, Dyrektor Departamentu Organizacji Służby Celnej Pan Leszek Jasiun oraz Naczelnik Wydziału Organizacji Struktur Administracji Celnej Pan Feliks Woronowicz.

Zgodnie z Ceremoniałem Służby Celnej, z chwilą przybycia na miejsce uroczystości gości, dowódca kompanii honorowej złożył meldunek o gotowości funkcjonariuszy i pracowników do otwarcia nowej siedziby Izby Celnej. Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Finansów Szef Służby Celnej Pan Wiesław Czyżowicz dokonał przeglądu kompanii i kadry kierowniczej Izby Celnej oraz przywitał się z funkcjonariuszami i pracownikami.

Gospodarz uroczystości p.o. Dyrektora Izby Celnej w Kielcach Pan Jan Sobieski wygłosił przemówienie powitalne i przedstawił krótką historię powstania placówki.

Następnie głos zabrał Szef Służby Celnej. W swym przemówieniu okolicznościowym nawiązał do zasadności powstania Izby w Województwie Świętokrzyskim w aspekcie struktury administracyjnej kraju, ponadto podziękował Panu Janowi Sobieskiemu oraz wszystkim, którzy przyczynili się do powstania Izby, za trud włożony w jej tworzenie. Mówił także o zmianach, jakie dokonały się w ostatnim okresie w strukturach administracji celnej i o nowych zadaniach stojących przed naszą służbą.

W drugiej części spotkania gospodarz uroczystości zaprosił Gości Honorowych do dokonania aktu otwarcia obiektu, którzy w asyście kompanii honorowej i pracowników Izby przecięli biało – czerwoną wstęgę.

Następnie Goście Honorowi wpisali się do księgi pamiątkowej i udali na zwiedzanie obiektu.

Izba Celna w Kielcach powstała dzięki staraniom władz centralnych, wojewódzkich i samorządowych. Mieści się w czterokondygnacyjnym, podpiwniczonym budynku o powierzchni 1472 m^2 usytuowanym w centrum Kielc, przy ul. Wesołej 56. W budynku oprócz pomieszczeń biurowych znajduje się sala konferencyjna i pomieszczenia socjalne. Oprócz budynku głównego, w podwórzu mieści się sala szkoleniowa z zapleczem socjalnym o powierzchni 221 m^2 , w której mamy nadzieję spotykać się w przyszłości z kolegami pracującymi w innych izbach, na szkoleniach z zakresu problematyki celnej.

Siedziba izby sąsiaduje z zabytkowymi budynkami sakralnymi, pięknym parkiem i siedzibami takich instytucji użyteczności publicznej jak Komenda Miejska Policji oraz Prokuratura Okręgowa.

Przed wprowadzeniem się do budynku wykonano wiele prac adaptacyjnych: wyposażono serwerownię, skonfigurowano infrastrukturę informatyczną, zamontowano nowoczesną centralę telefoniczną oraz system monitoringu i zabezpieczeń. Pomieszczenia zostały wyposażone w nowe meble i sprzęt komputerowy.

Najważniejsi są jednak jej pracownicy, ludzie z wielu stron kraju, funkcjonariusze i pracownicy cywilni, którzy z zapałem rzucili się w wir pracy. Wnoszą w życie izby wiele doświadczenia zawodowego, fachowych umiejętności jak również uśmiech i chęć do wspólnej pracy w nowych warunkach. To rokuje, że w nowym miejscu pracy będą mogli osiągnąć zadowolenie osobiste i sukces zawodowy.

Wiesława Dróżdż
Rzecznik Prasowy IC Kielce



Delegacja z CHRL

W dniach 14-16 września 2005 roku, na zaproszenie Wiesława Czyżowicza, Podsekretarza Stanu, Szefa Służby Celnej przebywała w Polsce delegacja Chińskiej Administracji Celnej.

Delegacja w składzie:

1. Pan Gong Zheng – Zastępca Komisarza Generalnego Cła ChRL
2. Pani Meng Yang – Dyrektor Departamentu Polityki i Prawa
3. Pan Wang Keguang – Dyrektor IC Lian
4. Pan Wang Donghong – Z-ca Dyrektora Departamentu Współpracy z Zagranicą
5. Pan Zhang Yi – Z-ca Dyrektora Gabinetu Szefa Służby Celnej
6. Pani Zhang Jian – Chiński Radca Celny w Moskwie
7. Pani Yu Ruilin – I Sekretarz Ambasady Chińskiej Republiki Ludowej (tłumacz)

w dniu 14 września 2005 r. przeprowadziła rozmowy z Ministrem Czyżowiczem oraz ekspertami Ministerstwa Finansów. W czasie rozmów strony wyraziły zadowolenie z zawartej ostatnio „Umowy o współpracy i pomocy wzajemnej w sprawach celnych pomiędzy UE a ChRL" (weszła w życie w kwietniu 2005). Uzgodniono, w oparciu o tę umowę, zasady udzielania wzajemnej pomocy administracyjnej oraz w podpisanym protokole z rozmów, ustalono biura łącznikowe do jej udzielania. Wymieniono również informacje na temat zmian w strukturze i organizacji obydwu administracji celnych oraz najważniejsze zagadnienia wynikające z globalizacji handlu światowego.

Delegacja złożyła również wizytę w Centrum Analitycznym Administracji Celnej w Izbie Celnej w Warszawie (CAAC), gdzie omówiono główne cele i zasady funkcjonowania Wydziału oraz przedstawiono strukturę organizacyjną Centrum.

Zastępca Komisarza Generalnego Cła ChRL Gong Zheng wyraził gotowość współpracy z polską Służbą Celną w tworzeniu systemu statystyki obrotów handlu międzynarodowego w chińskiej administracji celnej.

Agnieszka Witkowska
DC MF



Ochrona oznaczeń geograficznych Champagne

Oznaczenia geograficzne to jedna z kategorii praw własności intelektualnej, ochroną których Służba Celna zajęła się po przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej. Do najbardziej znanych oznaczeń geograficznych należą światowe marki wyrobów winiarskich i spirytusowych, takie jak m.in: Cognac i Champagne.

Podpisując porozumienia o wzajemnej współpracy w zakresie ochrony praw własności intelektualnej pomiędzy Służbą Celną a właścicielami praw własności intelektualnej, główny nacisk położono na szkolenia. Bez właściwego przygotowania merytorycznego trudno jest bowiem oczekiwać efektywnych działań organów celnych w tak specyficznej dziedzinie jak oznaczenia geograficzne. To właśnie w trakcie szkoleń przeprowadzanych przez właścicieli praw przekazywana jest specjalistyczna wiedza na temat cech charakterystycznych towarów niezbędna do rozpoznawania towarów pirackich i podrabianych.

Cykl szkoleń z zakresu oznaczeń geograficznych rozpoczęto od znanego na całym świecie „luksusowego" oznaczenia Champagne. Przy współudziale Ambasady Republiki Francji przedstawiciele organizacji zrzeszającej producentów tego wspaniałego trunku – Comite Interprofessionnel du Vin de Champagne, w dniach 6-9 września br. przeprowadzili cykl szkoleń dla koordynatorów ds. ochrony własności intelektualnej oraz wytypowanych Izb Celnych (IC Gdynia, IC Olsztyn, IC Białystok, IC Biała Podlaska). Głównymi animatorami tego przedsięwzięcia byli: reprezentujący Ambasadę Republiki Francji Pan Romuald Nowakowski, attache celny, oraz przedstawiciel zrzeszenia producentów Pan Charles Goemaere.

Zdaniem celników zajęcia były wyjątkowo zajmujące. Na wstępie francuscy goście przedstawili słuchaczom informacje na temat specyfiki produkcji słynnych win z Szampanii. Główną część szkolenia wypełniły jednak kwestie dotyczące zasad rozpoznawania wyrobów używających nieprawnie nazwy pochodzenia „Champagne".



Jak się okazuje producenci wina musującego, mającego prawo do używania nazwy geograficznej Champagne stosują szereg zabezpieczeń i znaków szczególnych, dzięki którym można jednoznacznie ocenić, czy sprawdzany produkt jest oryginalny. Znaleźć je można na butelce, korku, etykiecie czy opakowaniu. Prowadzący zajęcia dokładnie przedstawili też inne kryteria pomocne w rozpoznaniu produktów podrobionych. Należą do nich m.in. oznaczenia i symbole, stężenie alkoholu, pojemność butelek, sposób ich zamknięcia, rocznik.

Cenna wiedza uzupełniona została w trakcie degustacji, podczas której przedstawiono walory smakowe tego wina oraz zasady jego spożywania.

Bożena Włoch
DC MF

W opracowaniu wykorzystano materiały nadesłane przez rzeczników prasowych IC uczestniczących w szkoleniu.

ATENA – holenderska wizyta

W dniach 13-14 września br. przyjechała do Polski Katrien van Hees z Holenderskiej Służby Celnej – Kierownik Projektu B-learning.

Jej wizyta miała na celu określenie poziomu zaawansowania wykorzystywania komputera jako środka nauki w polskiej Służbie Celnej. Uczestnikami spotkania były osoby tworzące i redagujące zasoby Systemu Zdalnego Nauczania ATENA w Ministerstwie Finansów, a więc: Drezińska Krystyna, Szałas Piotr, Nakrewicz-Jerz Grażyna, Rogaczewska Małgorzata, Chmielewski Jacek, Tutak Jakub oraz Bil Simpson – ekspert długoterminowy i „ojciec chrzestny" Projektu ATENA – Tomasz Kościelny.

Spotkanie rozpoczęła Pani Hees od prezentacji B– learningu w Holandii (B-learning to połaczenie szkolenia e-learningowego, takiego jak nasz System Zdalnego Nauczania ATENA, z kursami organizownymi tradycyjną metodą).

Z relacji Pani Katrien dowiedzieliśmy się, iż Holenderska Służba Celna posiada 7 gotowych modułów szkoleń e-lerningowych oraz prowadzi prace mające na celu stworzenie katalogu szkoleń B-learningowych. Pani Katrien była bardzo zaskoczona, że w ATENIE posiadamy już 13 gotowych modułów z tematyki celnej oraz 10 modułów z zakupionymi kursami (są to kursy językowe oraz z obsługi aplikacji biurowych Microsoftu). Powodem zaskoczenia była również szybkość realizacji nowych modułów, które są właśnie w trakcie tworzenia, a są to kursy: ALINA – system analizy zgłoszeń celnych, M01 – system prawa wspólnotowego oraz M0 8 dotyczący zagadnień podatkowych. Polska Służba Celna stworzyła zdecydowanie szybciej i w krótszym okresie czasu znacznie więcej szkoleń niż Holenderska Służba Celna. Od strony technicznej poziom szkoleń holenderskich i polskich jest bardzo zbliżony, co wynika z korzystania z tych samych narzędzi do tworzenia kursów. Gość zwrócił również uwagę na możliwość korzystania w Systemie ATENA z różnego rodzaju wzorów dokumentów spotykanych w pracy Służby Celnej, jak i połączenia z poziomu kursów ATENY z aktualnymi aktami prawnymi w systemie CORINTIA. Takich rozwiązań Holenderska Służba Celna nie ma i właśnie te dwa elementy były dla naszego gościa ciekawą propozycją do wykorzystania w Holandii.

Porównując całość proceu realizacji szkoleń e-learningowych doszliśmy wspólnie do wniosku, że pracujemy w podobny sposób i mamy takie same problemy. Okazało się, że podobnie jak i u nas, w Holandii nie ma bezpośredniego połączenia platformy e-learningowej z kadrową bazą danych (tą funkcję miał u nas pełnić system HERMES).



Niestety mamy też o jeden problem więcej, a jest nim za mała ilość komputerów i indywidualnych adresów e-mail wśród funkcjonariuszy celnych.

Podsumowując wizytę Pani Katrien wspólnie stwierdziliśmy, że polska Służba Celna zdecydowanie ma się czym pochwalić, zarówno pod względem ilości dostępnych kursów, jak i ich jakości merytorycznej i technicznej. A to jest niewątpliwie główną zasługą autorów scenariuszy lekcji dla systemu ATENA.

Więcej informacji o Systemie Zdalnego Nauczania ATENA w następnym numerze Wiadomości Celnych.

Grażyna Nakrewicz-Jerz, Piotr Szałas
Wydział Rozwoju Zawodowego
Służby Celnej OC MF

Wizyta Szefa Służby Celnej Wiesława Czyżowicza w Szczecinie

Wiadomość dobra i zła

Dobrą i złą wiadomość przywiózł funkcjonariuszom i pracownikom goszczący z wizytą w dniach 25-26 sierpnia br. w Izbie Celnej w Szczecinie Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Finansów, Szef Służby Celnej prof. Wiesław Czyżowicz. Wiadomość dobra jest taka, że będziemy mieli pracę. Wiadomość zła, że na razie nie ma pieniędzy na podwyżki. Nie zabrakło także innych ważnych informacji.

Podczas spotkania z Dyrekcją i kierownikami komórek organizacyjnych Izby Celnej w Szczecinie Wiesław Czyżowicz powiedział, że w tym roku wnioskował o pieniądze na podwyżki dla funkcjonariuszy i pracowników Służby Celnej w wysokości 68 mln złotych. Wniosek ten nie został uwzględniony… .

Pan Prof. Czyżowicz stwierdził, że wraz z rozpoczęciem funkcjonowania Izby Celnej w Kielcach zakończyła się restrukturyzacja Służby Celnej. Zakończył się także proces alokacji, a każda pełniąca służbę osoba jest potrzebna.

Szef Służby Celnej stwierdził, że wydał 1000 decyzji alokujących funkcjonariuszy do izb celnych na wschodzie naszego kraju, z czego odwołało się 90 % wyznaczonych do alokacji. Odwołania są rozpatrywane. Prof. Czyżowicz wskazywał na częste budzące wątpliwość zaświadczenia lekarskie, mające uwiarygadniać niemożność przeniesienia funkcjonariusza na wschód. Na przykład pediatra wystawił zaświadczenie, że 67-letnia matka celnika jest obłożnie chora i syn musi się nią opiekować. Psychiatra wystawił funkcjonariuszowi celnemu zaświadczenie o przewlekłej chorobie organów wewnętrznych. W jednej z izb celnych, w związku z obawą przed alokacją, ponad 150 kobiet przyniosło zaświadczenia od ginekologa, że jest w ciąży. „Płodność wzrosła"– skomentował Pan Minister.

Podczas spotkania w Izbie Celnej w Szczecinie Minister Wiesław Czyżowicz stwierdził, że najskuteczniejszym sposobem wywalczenia emerytur po 15-tu latach służby będzie lobbying wśród polityków. Dowodem skuteczności takich działań jest przeforsowanie– dzięki grupie posłów– wcześniejszych emerytur dla strażaków. Minister Czyżowicz uważa, że protesty nie są skuteczną formą wywierania nacisku w tej sprawie. Przypomniał również, że od czasów biblijnych celnicy nie cieszą się sympatią, a i dziś jest wielu polityków, którzy z niechęcią odnoszą się do funkcjonariuszach celnych.



Podczas wizyty Dyrektor Izby Celnej w Szczecinie Witold Krochmal wręczył Panu Ministrowi ryngraf Izby Celnej w Szczecinie.

Podczas wizyty Pan Minister wizytował terminale kontenerowe: w Szczecinie i tworzony w Świnoujściu. Przyglądał się także pracy funkcjonariuszy obsługujących urządzenia rentgenowskie do prześwietlania ładunków.



Na terminalu kontenerowym szczecińskiego portu: od lewej Dyrektor Izby Celnej w Szczecinie Witold Krochmal, Szef Służby Celnej Wiesław Czyżowicz, kierownik Oddziału Celnego „Nabrzeże Łasztownia" Dariusz Pawłowski, zastępca naczelnika Urzędu Celnego w Szczecinie Jacek Maniszewski i zastępca Dyrektora Izby Celnej w Szczecinie Jacek Kapica.

Szef Służby Celnej chce, aby porty w Gdańsku i Gdyni, a także w Szczecinie i Świnoujściu zostały objęte Systemem Bezpieczeństwa Kontenerowego stworzonego pod auspicjami Światowej Organizacji Ceł. Włączenie do systemu spowoduje, że więcej kontenerów będzie odprawianych w naszych portach, a nie na przykład w Hamburgu. O Systemie Bezpieczeństwa Kontenerowego, a także o rozwoju terminali kontenerowych Szef Służby Celnej rozmawiał z prezesem Zarządu Morskich Portów Szczecin-Świnoujście Dariuszem Rutkowskim.

Pan Prof. Czyżowicz miał możliwość obejrzenia portów w Szczecinie i w Świnoujściu od strony dróg wodnych. Ze Szczecina do Świnoujścia popłynął łodzią patrolową Wydziału Zwalczania Przestępczości szczecińskiej Izby Celnej w towarzystwie Dyrektora Witolda Krochmala oraz Zastępcy Dyrektora Jacka Kapicy.

W Świnoujściu Minister Czyżowicz zwiedził funkcjonujący od kilku miesięcy terminal kontenerowy, a także Wolny Obszar Celny. Następnie Szef Służby Celnej gościł w Oddziale Celnym w Kołobrzegu, gdzie obejrzał port. W Darłowie, oprócz portu, obejrzał nową siedzibę oddziału celnego. Wizytę w województwie zachodniopomorskim zakończyło spotkanie z naczelnikiem i kierownikami komórek organizacyjnych Urzędu Celnego w Koszalinie. Podczas spotkania Szef Służby Celnej zapewnił, że w najbliższym czasie urząd ten otrzyma kilkanaście etatów, o które Naczelnik Urzędu Celnego w Koszalinie Stanisław Zawadka zabiega już od dawna.

Rzecznik Prasowy
Izby Celnej w Szczecinie
Janusz Wilczyński

Radom gościł Ministra

W dniu 20 września br. Urząd Celny w Radomiu gościł Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Finansów, Szefa Służby Celnej Pana Wiesława Czyżowicza, któremu towarzyszył Dyrektor Departamentu Organizacji Służby Celnej Pan Leszek Jasiun.

Gości powitał Zastępca Dyrektora Izby Celnej w Warszawie Pan Mirosław Buzdygan oraz p.o. Naczelnika Urzędu Celnego w Radomiu Pan Witold Lisicki.

W ramach wizyty Pan Minister W. Czyżowicz spotkał się z kierownictwem Urzędu Celnego w Radomiu a następnie z jego funkcjonariuszami i pracownikami. Ponadto Szef Służby Celnej miał okazję do wysłuchania opinii i spostrzeżeń klientów na temat obsługi kontaktów ze Służbą Celną

Pan Minister W. Czyżowicz podsumował dotychczasową działalność Służby Celnej i związane z nią zadania w unijnych strukturach.

Ponadto podkreślił znaczenie, jakie dotychczas ma, i będzie mieć w najbliższej przyszłości Służba Celna w rozwoju gospodarczym i ekonomicznym Polski.

Analizując specyfikę pracy funkcjonariuszy celnych, Pan Minister pogratulował zgromadzonym, realizacji powierzonych w tym roku zadań, podkreślając zarazem wyzwania, jakie stoją przed całą Służbą Celną.

W trakcie spotkania Szef Służby Celnej zapoznał się z warunkami pracy oraz z trudnościami i problemami, z jakimi borykają się podczas wykonywania swoich codziennych służbowych obowiązków funkcjonariusze i pracownicy Urzędu Celnego w Radomiu.

Dariusz Bogacz
Izba Celna w Warszawie



Przyjazny urząd

Izba Celna w Białymstoku, na wniosek Izby Przemysłowo – Handlowej w Białymstoku, została uhonorowana tytułem „Podlaski Urząd Przyjazny Przedsiębiorcom" nadanym przez Kapitułę tego Programu.

30 września Dyrektor Izby Celnej Mirosław Sienkiewicz z rąk Przewodniczącego Kapituły, Wojewody Podlaskiego Marka Strzalińskiego odebrał dyplom, a z rąk Prezesa Izby Przemysłowo – Handlowej w Białymstoku, Witolda Karczewskiego okolicznościowy puchar.

Głównym celem programu „Podlaska Administracja Przyjazna Przedsiębiorcom" jest podniesienie jakości pracy urzędów i urzędników w kontaktach z klientami, a także podejmowanie i upowszechnianie inicjatyw na rzecz pobudzania lokalnej przedsiębiorczości.

Tytuł ten jest ukoronowaniem pracy podlaskich celników, którzy od wielu lat pracują nad poprawą wizerunku Służby Celnej wśród społeczeństwa oraz przybliżeniem urzędu obywatelowi. Nasi celnicy prowadzą bezpłatne szkolenia dla przedsiębiorców, publikują specjalne broszury informacyjne, a nawet uruchomili jedyną w Polsce aplikację „Zwrot VAT dla podróżnych", która pozwala za pośrednictwem internetu zweryfikować, czy towary zakupione przez zagranicznych turystów zostały faktycznie wywiezione z Polski.

Przypomnę, iż wysiłek podlaskich celników został już kilkukrotnie dostrzeżony i doceniony. W latach 2001, 2002 oraz 2003 Urząd Celny i Izba Celna w Białymstoku były nominowane do nagrody w konkursie organizowanym przez Szefa Służby Cywilnej na „Najbardziej Przyjazny Urząd Administracji Rządowej".

Mariusz Kowalczuk
Rzecznik Prasowy
IC Białystok

Do dwóch razy sztuka…

W pierwszy weekend października 2005 roku, już po raz 20-ty w stolicy Węgier, odbył się Plus Budapest International Marathon. Organizatorzy ze względu na swój jubileusz liczyli na rekord frekwencji i nie pomylili się. Maraton ukończyła rekordowa liczba 2790 osób. Do tej pory najliczniejszy pod względem liczby uczestników był rok 2000, w którym to metę maratonu osiągnęły 2444 osoby.

W ramach tej imprezy rozegrane zostały również VIII Międzynarodowe Mistrzostwa Służby Celnej pod patronatem ECSA. Tak jak w ubiegłym roku nasz kraj reprezentowały w tej rywalizacji dwie osoby. Dla mnie był to drugi start w tej imprezie, natomiast dla drugiego uczestnika Wiesława Kaczmarka – trzeci. Po zeszłorocznym trzecim miejscu w klasyfikacji drużynowej liczyliśmy na lepszy, wspólny występ. Założenia były bardzo proste, każdy z nas miał pobiec szybciej kilka, kilkanaście minut. Ja deklarowałem wynik o ok. 10 a Wiesław Kaczmarek o ok. 20 minut lepszy. Pozwalało nam to mieć nadzieję na końcowy sukces. W tym roku w rywalizacji funkcjonariuszy celnych wzięła udział grupa około 20 osób reprezentujących sześć państw. W gronie tym pojawiła się jedna kobieta reprezentująca Irlandię.

Pogoda tym razem sprzyjała wszystkim uczestnikom maratonu. Może nie była idealna, ale lepsza od zeszłorocznego ciepła. W drugiej części biegu pojawił się deszczyk lecz nie był on dokuczliwy, przynajmniej dla mnie.



Jak wyglądał sam maraton w moim wykonaniu?

Początek spokojny, trasa oznaczona co kilometr pozwalała na kontrolę tempa biegu. Półmetek zamierzałem osiągnąć w tym samym czasie, co w ubiegłym roku (1:21.56) aby dalej tym samym tempem dotrzeć do mety. Poszczególne kilometry pokonywane ze średnią kilka sekund poniżej 4 minut dawały nadzieję na reali-

zację zamierzonego celu. Pierwsze oznaki zmęczenia zacząłem odczuwać zaskakująco szybko – był to 16 km. Połowa dystansu „zaliczona" została w 1:21.55, czyli w czasie prawie identycznym niż rok wcześniej. Na 24 kilometrze, w miejscu w którym usytuowany był kolejny punkt z napojami miał miejsce drobny incydent. Jedna z osób obsługi zamiast stać obok stolika stała przed nim, a ja sięgając po swoją butelkę z wodą nie zdążyłem jej wyminąć, co w konsekwencji zakończyło się niemiłym zderzeniem, całe szczęście bez upadku. Na 27 kilometrze zaczął podać deszczyk, ale kolejne kilometry pokonywane były cały czas zgodnie z planem. Tak było do 37 kilometra, na którym mój czas wynosił 2:24.00 (wówczas pierwszy zawodnik był już na mecie). Od tego momentu zaczęły się „schody". Tempo biegu zaczęło spadać, a ja z niedowierzaniem spoglądałem na stoper i wypatrywałem kolejnych tablic z oznaczeniami dystansu. Kolejne kilometry pokonałem w 4.10, 4.30 i 4.45. W nogach czułem niemoc, wszystko zaczęło przeszkadzać, zarówno padający deszcz, kałuże na drodze jak i przemoczone już w tym momencie buty. Na metę dotarłem z czasem 2:46.35, czyli lepszym od zeszłorocznego o 7 minut i 4 sekundy. Ze zwycięzcą maratonu, którym okazał się Kenijczyk – ten sam co w roku ubiegłym, przegrałem o 24 minuty i 34 sekundy (końcowy rezultat to 2:22.01), a w klasyfikacji generalnej maratonu zająłem, dające mi ogromną satysfakcję – 18 miejsce, najlepsze spośród wszystkich Polaków biorących udział w tym maratonie.

Jak wyglądała rywalizacja funkcjonariuszy celnych?

W porównaniu do ubiegłego roku liczba osób startujących w maratonie była podobna, jednak reprezentowały one nie pięć a sześć państw. Pojawiła się wśród nas jedna kobieta reprezentująca Irlandię. Poziom przygotowania do dużego wysiłku, jakim jest zmierzenie się z historycznym dystansem maratonu był oczywiście różny. Nie mając pewności udziału w tej imprezie nasz drugi zawodnik, reprezentujący Izbę Celną w Białej Podlaskiej – Wiesław Kaczmarek, przez ostatnie dwa miesiące poprzedzające udział w maratonie nie trenował, a tym samym do biegu przystąpił „z marszu", narażając się w ten sposób na przypadkową kontuzję i ogromne „zakwaszenie" mięśni. Należą mu się słowa pochwały, nie tylko za odwagę, ale także za precyzyjną ocenę swoich możliwości. Równomierny rozkład sił na trasie i końcowy rezultat 3:44.21, lepszy od zeszłorocznego o 18 minut i 3 sekundy, pozwoliły mu na zajęcie 852 miejsca w klasyfikacji generalnej maratonu i 10 miejsca wśród funkcjonariuszy celnych. Jak widać nasze założenia przedstartowe zostały zrealizowane w 100 procentach. Końcowa klasyfikacja drużynowa przedstawia się następująco:



1. Polska, średni czas zawodników (3:15.28),
2. Węgry (3:21.14),
3. Luxemburg (3:28.27),
4. Irlandia (3:31.57),
5. Finlandia (3:50.03),
6. Włochy (3:52.20).

Czy w przyszłym roku ponownie spotkamy się na tej trasie z innymi maratończykami? Czas pokaże... Jedno jest pewne – nie zamierzamy rezygnować z naszej pasji! Natomiast na pytanie czy warto było poświęcić swój prywatny czas na przygotowania do startu w maratonie ja ze swojej strony odpowiadam, że dla zajęcia 18 miejsca w klasyfikacji generalnej maratonu, który kończy 2790 osób, warto było! Podczas treningów w ciągu ostatniego roku przebiegłem 5060 kilometrów.

Ryszard Schmidt
Kontroler celny
IC w Toruniu,
UC w Bydgoszczy

Więcej informacji na stronie organizatorów biegu
www.budapestmarathon.com



Izba Celna W Kielcach



